

# SEXUFOS

## BRAZIL LEARNS AT LAST ABOUT A.V.B.



Gordon Creighton

AS I mentioned in the opening paragraph of my account<sup>1</sup> of the famous case of the Brazilian farmer Antônio Villas Boas, there was one curious and significant fact—namely that, although Brazil's leading magazine *O Cruzeiro* did publish the full story (eight years after it had happened), this occurred solely in the Spanish language edition.<sup>2</sup> This edition obviously does not circulate in Brazil at all, but in Argentina, where it is printed, and in the neighbouring republics of Spanish speech. The business of A.V.B.\* has therefore remained unknown to the Brazilian public, despite the fact that Sr. João Martins, the author of the Spanish article, is one of Brazil's most distinguished journalists and an ace reporter for *O Cruzeiro*. He is indeed perhaps the Brazilian newspaperman who is best known throughout the world, having done *reportages* in many lands. And, be it noted, it was he himself who, with the late Dr. Olavo Fontes and an unnamed representative of the Brazilian Military Intelligence,<sup>3</sup> actually conducted the whole enquiry into Villas Boas' story and interviewed the farmer and tested him at great length.

But now at last, no less than fourteen years after the disturbing A.V.B. event, João Martins is apparently permitted to come clean with it, and the Rio Sunday review, *Domingo Ilustrado*, for October 10, 1971, prints the story, in Portuguese, though admittedly much abridged for reasons of space.

I have checked the text of it very carefully, and find that it is a précis of the text from which I made my translation, that both bear the date February 22, 1958, and that therefore (disregarding the abridgement) they are identical. As it is an abridgement of the text translated by me early in 1966 and now available in *The Humanoids*, there is no need to

concern oneself with it here. I shall consequently confine myself to giving below, in translation, the title of João Martins' article, the gist of his introductory paragraphs and the final paragraphs in which he states his conclusions.

The article is accompanied by a number of photographs of Antônio Villas Boas, copies of some of which have been in my files for a long time past. There is also one of the five well-known UFO photographs secured by João Martins and his colleague Ed Keffel at Lovers' Island, Barra da Tijuca, near Rio de Janeiro on May 7, 1952,<sup>4</sup> and one of Barauna's famous photos of the UFO seen over the Ilha da Trindade from the Brazilian warship *Almirante Saldanha*. There is also a reproduction of the writing<sup>5</sup> that A.V.B. says he saw inside the landed machine into which he was taken, and a photograph of his wooden model<sup>6</sup> of his small, grey-uniformed and helmeted captors. One of the photographs shows him having his blood pressure checked by Dr. Olavo Fontes.

### The Title

AFTER FOURTEEN YEARS, A REVELATION OF THE FANTASTIC: SAUCER MAKES RACIAL TEST, USING A MAN AS A GUINEA-PIG

Report by João Martins

### The Introduction

"The case that I am now about to relate is the most fantastic and at the same time the most convincing of all the stories of direct contact with the crews of 'flying saucers' that I have investigated personally. I have never published it in Portuguese before. There exists only a version of it in Spanish, and renderings of it, abbreviated and in some cases incorrect, in foreign books and reviews<sup>7</sup> specialising in the subject.

NOTE by Editor of *Domingo Ilustrado*: "For about twenty years past João Martins has been investigating the enigma of the flying saucers. A reporter of the very top rank, he only now reveals for the first time to the Brazilian public the most impressive of his investigations in the realms of Space mystery. The whole life of the central personage in this episode was dissected and analysed through and through. Beyond any doubt whatsoever—this was proved clinically—he was a *normal man*. But it was also established clinically that, present in this man, were the traces left on his organism by something that our Science is unable to identify.

"The reporter is João Martins himself. In this, as in João Martins' previous pieces of reportage, he gives no final or definite conclusions. He merely presents the facts. And these facts confront us once again with the challenging enigma of the flying saucers."

"The reason why the A.V.B. case was kept unpublished for so long and withheld from the public at large is simply that I wanted to be absolutely sure that, if anyone came forward telling of a similar case, it would not be due to any conscious or unconscious suggestion caused by my Report. A number of years have now passed and, so far as I am aware, there have been no other

\* EDITOR'S NOTE: News of this case first reached us via our correspondent Dr. W. Buhler, in 1962, in whose report the witness was referred to only by his initials "A.V.B." In our first published version of the case in January 1965, we gave him the name "Adhemar"—for easier reading—but no sooner had this been done than the *O Cruzeiro* articles arrived revealing his full name, Antônio Villas Boas.

FSR VOL. 18 N #3  
ANO 1972  
MES MAY - JUN

9

4P

identical or similar incidents. Consequently there is no longer any reason for refraining from publishing this story.<sup>8</sup>

"Above all however I desire to explain here once again my own personal position as regards this intriguing and controversial affair. For many years now I have been a professional hunter of 'flying saucers': and, as a professional, I am cool and sceptical, while still maintaining an open mind.

"At present I am certain of *only one thing*: namely that, after we have rigorously filtered out all the cases of error, hoax, suggestion (of individuals or in the mass), megalomania, or mere half-witted stupidity, there still remain a considerable number of sightings that cannot be fitted into the framework of any phenomenon scientifically classified by us. And often they are sightings by highly qualified and responsible people.

"Let me recall briefly just one case among many: the sighting on October 24, 1954, by various Brazilian Air Force officers and sergeants and enlisted men of the Air Force Base at Gravataí, in the State of Rio Grande do Sul, as well as by numerous civilians of that neighbourhood. For a period of more than two hours, two objects circled around over the area, in a cloudless sky and with maximum visibility. The incident was reported in an official communication from Colonel Hardman, Commandant of the Gravataí Air Base, and a few days later Brigadier Gervásio Duncan, then Chief of Staff to the Brazilian Air Force, communicated the official reports to journalists at a press-conference. Asked to say what the two objects could have been, Brigadier Duncan confined himself to replying that *there* were the facts; that the eyewitnesses could not be refuted; but that there were no conclusions to be drawn . . .

"An account of this same Gravataí incident, reinforced by the actual personal appearance, upon the rostrum, of the eyewitness officers themselves, also figured on the agenda of a lecture given by Colonel (as he then was) João Adil de Oliveira, Chief of the Information Services in the Headquarters of the Brazilian Air Force, delivered

**A.V.B.'s wooden model of one of the entities alleged to have captured him.**

on November 2, 1954, at the Higher Military Academy (Escola Superior de Guerra) in Rio de Janeiro.<sup>9</sup>

"My own position is the same as the position of these military authorities whom I have just quoted: namely that a phenomenon exists—the phenomenon of what are popularly called 'flying saucers'. Whether they are solid objects or are a type of still unknown natural phenomenon; whether they are guided or manned; whether they come from some planet of our solar system or from some other system of our Galaxy—I do not know.

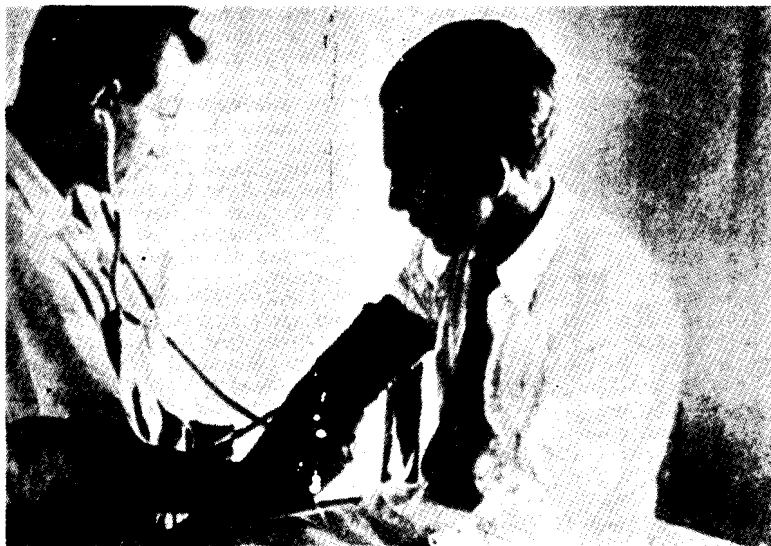
"For this reason, during the past few years, I have been interested only in the cases of alleged direct contact with these mysterious objects and their possible occupants. In my opinion, merely one single proven case of direct contact will throw light upon the enigma. And what hampers this kind of rational, objective investigation most severely are the mystics, the blind fanatics, the hysterical folk, the pseudo-scientists with all their talk and all their pompous theories, and the empty bla-bla about UFOs by the whole tribe of cranks.

"The case which I now relate was investigated directly by me, with the late Dr. Olavo Fontes (one of the most serious investigators the subject has had and, at the time in question, the representative of APRO in Brazil) *plus a third party—a military authority acting in an unofficial capacity.*<sup>10</sup>

"The witness, A.V.B., was subjected by us to the most modern and the most sophisticated methods of interrogation, without falling into any contradictions. He resisted every trap we set to test whether he was seeking notoriety or money. He was subjected to a complete medical examination, physical and psychiatric, and he revealed a state of completely normal physical and mental equilibrium. His reputation in the region where he lives was the reputation of an honest, serious, hardworking man. But the biggest



**Antônio Villas Boas**



**Antônio Villas Boas under examination by the late Dr. Olavo T. Fontes**

factor arguing for the credibility of his story resulted from the clinical medical examination of him, the findings of which I shall give at the close of this article.

"Here, meanwhile, is his fascinating statement to us, made on February 22, 1958 . . .

Here follows the original text of the deposition in which A.V.B. tells of his preliminary observation (did "they" first of all "run a rule" over him?), of the stopping of his tractor, his attempt to run away, his capture and abduction, the weird medical examination and his introduction to a female crew-member for procreative purposes. All of which will be found in translation on pages 204-224 of *The Humanoids*.

#### **João Martins' Concluding Paragraphs**

NOT JUST ANOTHER STORY

"Up to this point however this story, despite the fact that it is different from all the other alleged contacts with the crews of flying saucers, would merely be 'just another story,' devoid of any proofs that could induce in us any major degree of conviction. But in the course of the rigorous medical

check-up which A.V.B. was given, and the medical questions that were put to him *about what had happened to him after the incident*, there emerged a clear-cut picture, leading to the conclusion that *A.V.B. had been exposed to a certain amount of radiation, not fatal*, but sufficient to produce in him various symptoms over a period of several months. Symptoms such as insomnia, fatigue, pains throughout the whole body, nausea, headaches, loss of appetite, ceaseless burning sensations in the eyes and watering of the eyes, cutaneous lesions at the slightest of light bruising, and even indeed with no prior bruising at all, and yellowish spots on his skin that only vanished between ten and twenty days afterwards. The lesions, which went on appearing for months, looked like small reddish nodules, harder than the skin around them and protuberant, painful when touched, each with a small central orifice yielding a yellowish thin watery discharge. The surrounding skin presented 'a hyperchromatic violet-tinged area.' At the same time there remained visible, for many months thereafter, the 'two small hypochromatic patches, one on each side of his chin, and of more or less circular shape. The skin on the areas in

question looked smoother and thinner, as though it had been renewed, or as though it had been somewhat atrophied.'

TRUE OR FALSE: LET EVERYONE GIVE HIS VERDICT

"Supposing now that Antônio Villas Boas may have *invented* an absolutely original sort of story, and that he may have displayed a quite exceptional degree of resistance to interrogation that indeed bordered upon harsh and cruel treatment, and displayed resistance to all the methods of coercion (just short of actual violence)<sup>11</sup> that were employed to get him to admit that he was lying, and supposing too that he may have shown an exceptional degree of resistance to all the temptations to acquire fame and money, we have still got to suppose furthermore that he possessed the necessary scientific and medical education to be able to answer the medical questions in such a fashion as to be able to present a total, coherent and logical picture of symptoms. And then, finally, on top of all that, we have again to assume that he managed to arrange by some means or other to produce in himself medical lesions such as those described above.

"Because of all this, out of all the accounts of direct contact that have been given so far, Antônio Villas Boas' story is the one that seems the most convincing.

"For the cool and objective investigators (among whom I count myself) it is just possible that it still may not be totally convincing, and doubts may remain. But for those who are not so demanding, the account may be found to suffice as proof.

"If this story be true, it may well be that, somewhere out there in the Universe, there is a very strange child.<sup>12</sup> A child that maybe is being prepared to return here.

"Where does fantasy end?

"Where does reality begin?"<sup>13</sup>

\* \* \*

With these rhetorical questions João Martins concludes his article on the A.V.B. case in the *Domingo Ilustrado*.

Notes and Comments by  
Gordon Creighton

- <sup>1</sup> Published first in FSR for January/February 1965 and in subsequent issues as: *The Most Amazing Case of All*. See also *Postscript to The Most Amazing Case of All* (FSR, July/August 1965) in which I hinted at what might be the true nature and origin of A.V.B.'s captors. Then, in *Even More Amazing* (FSR, July/August and September/October 1966) the case was dealt with again at length, this time with a full translation of the definitive text of February 22, 1958. Finally, as *The Amazing Case of Antônio Villas Boas*, it is now available in a more permanent form and in a hard cover, as section IX of *The Humanoids* (Neville Spearman, London, and Henry Regnery Co., Chicago).
- <sup>2</sup> See the opening sentence of *The Amazing Case of Antônio Villas Boas* (p. 200 of *The Humanoids*). The Spanish version, entitled *La Mujer del Otro Mundo* (*The Woman From Another World*) formed parts 4, 5, and 6 of a series of six articles on UFOs in *O Cruzeiro Internacional* (published in Buenos Aires, Argentina), between December 1, 1964, and March 1, 1965. The author of the series—which contains some other interesting cases which are probably still unknown outside South America—was Heitor Durville, which was a pseudonym used by João Martins. (Did João Martins perhaps use this *nom de plume* because he had engineered this "Spanish leak" without securing prior permission from the authorities of the Brazilian Military Intelligence?)
- <sup>3</sup> See my hint (*The Humanoids*, p. 231) that we "knew more than we were saying" about the background of the A.V.B. case, and that the Brazilian Security or Intelligence were involved in it. Moreover, in his letter of April 25, 1966, to me (reprinted on p. 201 of *The Humanoids*) Dr. Olavo Fontes stated clearly that he was "one of the three persons in Brazil possessing the complete report" on A.V.B., although he did not say who that third person was.
- <sup>4</sup> These photographs have been reproduced widely (Lorenzen, H. T. Wilkins, Jimmy Guieu, *et al.*) but not, so far as I can see, in FSR. See my *Addendum* to Dr. W. Buhler's article *UFO On the Sea near Rio*, in FSR for May/June 1971.
- <sup>5</sup> No change from what appears in *The Humanoids* (p. 233). Our earlier version had not been quite

accurate. I have on my files a copy of the inscription, made by Dr. Fontes himself and enclosed in one of his letters to me. It agrees with what we have given and also with the version now given in João Martins' article, so that there seems to be general agreement about this writing.

- <sup>6</sup> As we had already reported (*The Humanoids*, pp. 228 and 231) the existence of A.V.B.'s wooden model of the alien craft was well known. The present article however includes photographs of wooden models made by A.V.B. of both the craft and its occupants. These photographs also appeared in the Spanish version of 1964/1965.
- <sup>7</sup> In a letter printed in *Domingo Ilustrado* (Rio de Janeiro) of October 17, 1971, Senhora Irene Granchi, now Dr. Olavo Fontes' successor as APRO representative in Brazil, seems to suggest that her own excellent translation of the A.V.B. story (published in the USA in Coral Lorenzen's Signet paperback *Flying Saucer Occupants*, July 1967) is the sole complete or the sole correct version in the English language, and Sr. João Martins likewise appears to be uninformed on this point. I therefore take this opportunity to emphasise that, while my own translation was unquestionably a little more explicit in its rendering of some of the more intimate details than perhaps Sra. Granchi, a highly refined and cultured lady, may have felt it fitting for her to give, there can be no grounds for questioning the general value of either her version or mine, though naturally the choice of phraseology is not identical, nor could it be expected to be since it is a matter of translations made by two different people.

However, as regards any possible suggestion that my version, as given in *The Humanoids*, is perhaps *incomplete* or *inaccurate*, I think I should add that I have in my files a long letter to myself from Dr. Olavo Fontes, dated December 27, 1966. In paragraph 3 of this letter, Dr. Fontes writes as follows:

"Now for the very important question of the A.V.B. incident, I think you are publishing a very close and accurate translation of my Report and of A.V.B.'s story, better than Mrs. Granchi's excellent version. This gave me great pleasure, you know—also the fact that you are giving me credit for the work I have done in the investigation of this

amazing incident."

(Original letter from Dr. Fontes in English.)

I am glad that Dr. Fontes recognised that we gave him full credit for his share in this case. *Flying Saucer Review* is proud of the high degree of care that we have taken, over the years, always to give, if possible, full credit where it is due, and to quote names and sources.

I make the foregoing remarks in no spirit of hostility or criticism *vis-à-vis* Mme. Granchi, a lady for whose person and whose abilities I have the very highest regard, but simply in order to keep the record straight.

- <sup>8</sup> I really do not think that we can be expected to accept this statement as the whole truth. Had they merely wanted to hold up divulgation of the A.V.B. affair for a while in order to see whether any other cases of the same type might turn up, they certainly never would have let the story out in Spanish, the language of no less than *sixteen* South and Central American countries, many of them adjacent to Brazil, and in many of which UFO contact reports have been just as numerous as in Portuguese-speaking Brazil. No! I prefer to think that, if the affair is now being made known in Brazil, this is simply because somebody in authority has at last given the green light.

As regards the *uniqueness* of the A.V.B. episode, I can well believe that in 1958 Sr. João Martins thought it unique, but since then we have had the case of Barney and Betty Hill and there have been *hints* here and there of other cases. If there were it would not surprise me. I suspect that, if the nature and origin of A.V.B.'s trim little lady friend were what I think them to be, then such matings and crossings have not been rare events in the history of our species. And, although naturally the Russians do not admit this, I suspect that the reason why their UFO investigation group were all so enthusiastic to read *The Humanoids* (of which we could not give them enough copies, it seems) was that they too have come across evidence of this in the history of their own country.

- <sup>9</sup> See my *Addendum* to Dr. Buhler's article *UFO On the Sea near Rio* (in FSR for May/June 1971).
- <sup>10</sup> My italics. Here is the proof of the suggestion which I made years ago that the Brazilian Military and Security authorities had a strong interest in the A.V.B. case and were

A → "JE"

# SEXUFOS

## THE NEW "A.V.B." CASE FROM BRAZIL: FULL ACCOUNT

*Luiz do Rosário Real*

(SPIPDV UFO Investigation Group, Pelotas, State of Rio Grande do Sul, Brazil.)  
(Translation from Portuguese) (Account in SBEDV Bulletin No. 132/135, Rio de Janeiro, Brazil, August 1980.)

In FSR 30/5 we published a translation of an Argentinian version of this case, as supplied to us by Antonio Ribera. Dr Walter Buhler, Editor of SBEDV Bulletin, Rio de Janeiro, has now written to me, however, pointing out that he had already published the entire story in much greater detail long ago, in his SBEDV Bulletin. Well, of course, we are sorry if we missed that, but the sad fact of the matter is that, unlike the Hindu deity Avalokitesvara, we are not exactly "octopoidal" in the number of our arms — though no doubt some other lucky folk may be! We hold complete (or well nigh complete) sets of the French, Italian, Spanish, Brazilian, and Chinese UFO journals, and we intend and hope, if it is possible, (*Insha' Allah!*), to go right through all of them before we pack up, and extract and translate into English all cases found of major interest. This we are indeed already doing, but it takes time, and hands, and arms, and in any case FSR has only 29 pages including its inside rear cover. And, in the case of the SBEDV Bulletin, we have not yet got up to the year 1980. Those who can do better will of course do so. — EDITOR

### Summary of the Case

IN the town of Pelotas, in Rio Grande do Sul State, a young commercial worker and student has a UFO sighting, which leaves many questions in his mind. These result in difficulties of a psychological and a professional nature, with the result that the ufologist consulted by him, Sr. Luiz do Rosário Real, decided to employ hypnotic regression. The two sessions of hypnosis given seem to suggest an abduction by extraterrestrials had occurred. Following upon the hypnotic regression, the patient feels considerable relief from his psychological trauma.

### Principal Details

*The Witness:* José Inácio Álvaro, aged 18, fourth son of Alfredo Assis Alvaro and Iracema Valadão Alvaro, part-time student in third (final) year of Electronics Course at the Federal Technical School in Pelotas; employed by the firm Agêpê S.A. (Foodstuffs), Pelotas.

*Scene of Abduction:* Rua Gonçalves Ledo 504, Fragata, suburb of Pelotas. The most populous suburb of the town, it is 8 kms. from the centre of same.

*Home Address of Witness:* Rua Quintino Bocaiuva 80, Cohab, suburb of Pelotas. Cohab is some 6 kms. from the town centre of Pelotas and about 12 kms. from the scene of the abduction.

### Dates:

*Abduction:* Friday, March 3, 1978, at approximately 3.00 a.m.

*First Hypnotic Regression:* 9 to 10 p.m., March 16, 1978.

FSR, Vol. 31, N° 3  
MARCH - 86

*Second Hypnotic Regression:* 9.30 to 10.30 p.m., March 28, 1978.

*Investigation:* Commenced on March 4, 1978.

### Initial Approach to SPIPDV Research Group

At approximately 11.30 p.m. on the night of Saturday, March 4, 1978 (43 hours after the UFO event), José Inácio Álvaro and his friend Adão Costa e Silva came to Investigator Luiz Rosário Real's home in Pelotas.

In a visibly nervous state, José Inácio apologized for coming at so late an hour, and said he wanted to tell the Investigator about a strange and inexplicable thing that had happened to him during the night of March 2-3. He added that he had come to him as he had heard that he was a UFO investigator, for the matter pertained to a UFO sighting.

### The Episode

José Inácio Álvaro attends night-classes. Two nights before the episode he had in fact given a talk on UFOs, and had been surprised that it had gone so well, since he had only read a little on the subject, namely von Däniken's "Was God An Astronaut?" plus a few articles in the local paper, *O Diario Popular*, of a series by Luiz do Rosário Real entitled "The Enigma of Space".

Between approximately 8.00 and 8.30 p.m. on March 2, a lady teacher named Izenozia Silva da Silva, residing at Rua Santos Dumont 35, suburb of Simões Lopes, Pelotas, stepped out from the front door of her house to investigate an electricity failure,

and saw in the sky a strange circular object with an "ashen-grey" sort of light. It was travelling slowly through the southern sky at about 30 degrees above the horizon. She was amazed by the sight, and called to her neighbour, the young man Orlando Costa Silva, who was standing conversing with his friend José Inácio Álvaro.

One interesting feature of this sighting is that, although these three witnesses were close together, each perceived the UFO differently. Thus, the teacher saw "a dull ashen-coloured ball". Orlando too saw "a grey-coloured ball with luminosity around the periphery"; and José Inácio Álvaro said the centre of the object was "of the colour of the rising Sun", with "an ashen-coloured, smoky sort of cloud" around its periphery.

After the object had vanished, the three of them remained there for a while discussing it and then, when the electricity came on again, the group broke up.

The two young men went off towards the town centre, to a snack bar, O Forno. They left the snack-bar at about 11 p.m. and set off for the house of Sr. Alfredo Assis Álvaro, José Inácio's father, to see that the place was all right, since the father was absent on a trip.

### The Sighting

José Inácio himself lives with his mother, Dona Iracema Valadão Álvaro, in Cohab (suburb of Pelotas).

Back in the town-centre and while they were awaiting a bus to Cohab, José Inácio began to feel sleepy. Then they learned that the last bus had already gone, so they said goodbye to each other and José Inácio made for the Rua General Osório, where he could catch a bus of another line going to Cohab. But — and this is something inexplicable — when this other bus, for which he had been waiting there, arrived, he did not board it! Seemingly impelled by some strange influence he went off to yet another bus-stop on a different route, which took him back to his father's house in the suburb of Fragata!

When he got there (Rua Gonçalves Ledo, No. 504) it was already past 2.00 a.m. in the early hours of Friday, March 3. Once more José Inácio opened the front door and went in and turned on the lights. Then he went back to the front door which was partly open, and stood leaning against it. Then, suddenly, looking away towards the southern sky, he caught sight of the same flying object that he had seen some six hours earlier when he was on Rua Santos Dumont in the suburb of Simões Lopes.

And, from the strange object there came towards him a beam of light, "like a thin ray of bluish light", as he described it. José Inácio felt as though he had been hypnotized, and began to experience a sort of picture projected into his mind, "like a rapidly running film", in which he saw war scenes, and people dead of

bayonet wounds, and even members of his own family quarrelling".

After that, incredible as it may appear, he "awoke" — he does not know how — lying stretched out in a hay-field about a kilometre from his father's house.

And there was a time-gap, for which José Inácio was unable to recall anything whatsoever. All he was aware of, when he became conscious of his situation, was that he was very dazed. Before getting up from the ground, he thought he could hear a voice, inside his head, telling him something about a task that he would have to carry out or had already carried out.

Still bewildered and befuddled, he got up, with the intention of going back to his father's house. To be sure that he was not dreaming, he slapped himself on the face and pinched himself, because everything seemed so fantastic and unreal.

As he walked back to the house he tried to straighten everything out in his mind. He remembered the strange beam of light that the flying object had projected on to him at his father's place. But what had happened after the "film he had seen in his mind"? What had happened to him? How had he come to be in that field?

Arriving at the father's house, he found the door still wide open and the lights on — all just as he had left it.

Checking his watch, he saw that it was now past 4.00 a.m. He estimated he had been away from the house about an hour. But, what had happened in that hour?

Still in a daze, he locked up the house. There was nobody outside in the street to whom he could speak. So he decided to return to his own home in Cohab, and arrived there just before dawn. He went to bed but, though tired, found himself unable to sleep.

### A Strange Light and a Message

As he lay there, turning from side to side and trying to sleep, he saw a light, like a flash of lightning, shoot into the room through the slats of the Venetian blind on the window. It all happened very rapidly — in just a few seconds. And, while it was going on, he heard a voice saying: "Your task was completed! Your task was completed!" And finally he fell asleep.

On the same day, March 3, 1978, although still very tired, he went to work as usual. But however much he tried to concentrate on what he was doing, he could not. All the time the strange episodes of the night kept coming into his mind, and he now began to be seriously worried about the experience. He needed an explanation for what had happened to him, and had no idea how to go about getting it. Full of anxiety, he asked around among his friends and, knowing that some articles about Ufology had appeared in the local newspaper, the *Diario Popular*, he decided to try to

contact the author, Luiz do Rosário Real of the SPIPDV Group.

### The Views of Luiz Do Rosário Real

To calm the young man down, the Ufologist assured him that he believed his story. But, in order to really know what had happened to José Inácio during the "missing time", he thought it was necessary to use regressive hypnosis. He explained to José Inácio that this method had been employed in other similar cases, with complete success, and he explained to him that it would relieve him of his anxiety.

José Inácio's prior consent to the hypnosis would of course be needed, on condition that it be carried out by a qualified and experienced professional person, so that no harmful results for his health would be incurred. Accordingly arrangements were made next day for the hypnosis. (It is again emphasised that José Inácio gave his free and willing consent for the hypnosis and was subjected to no coercion.)

### The First Hypnotic Regression Session

This was conducted by Dr. Palmor Brandão Carapeços, a trained lawyer and professor of Psychology and Hypnology, holding diplomas from São Paulo. The session took place between 9.00 and 10.00 p.m. on March 16, 1978, on the premises of the Federal Technical College, Pelotas. Also present were: Luiz do Rosário Real, in his capacity of President of the SPIPDV UFO Investigation Group and co-ordinator of the work; Professor Rafael Alves Caldela; Professor João Manoel Pell; Professora Izenozia Silva da Silva; Mara Regina da Silva of the University (Psychology & Social Services); Pedro Luiz Marasco da Cunha, of the University (Faculty of Architecture); Orlando Costa Silva, civil servant; and Jorge Luiz Álvaro and Pedro Luiz Farias, both students of Electronics at the Federal Technical College in Pelotas.

### Transcript of the Hypnotic Regression

- Q. "Pay close attention now, José Inácio! Try to recall what happened that night of March 2nd. What interesting event did you experience in the early hours?"
- A. "It was a light... a bright object... an object like the Sun... it was huge..."
- Q. "At what time was this?"
- A. "Half past eight"...
- Q. "When you saw that object, did you feel anything? What impression did you have?"
- A. "I couldn't focus my eyes very well, because..."
- Q. "Did you feel dazed?"

(NOTE BY EDITOR, SBEDV, RIO DE JANEIRO: A badly formulated question, because it is suggestive).

- A. "Yes"...
- Q. "Did your friends see it too? What did they think it was?"
- A. "They thought it was a light from the sky..."
- Q. "And you, what did you think about it?"
- A. "I thought it was a flying object..."
- Q. "Yes. Well, after that, where did you go? Try to remember well... What did you do after that?"
- A. "I went up to the Town Centre, with Orlando, to a bar and had a soft drink and chips. We left there at 11.00."
- Q. "Right. Then where did you go?"
- A. "To my Father's house... in Fragata..."
- Q. "And when you got there, what did you do?..."
- A. "I saw a light... the same light I had seen before..."
- Q. "Right. And what happened there?"
- A. "There was a sort of ray... I felt dazed... very dazed. That light seemed to be telling me that I must walk... and I accompanied the light... to the field..."
- Q. "Did you walk there by yourself, walking naturally, or did that light..."
- A. "I followed the light... walking..."
- Q. "And there, what happened there?"
- A. "That light... came towards me... from the other end of the field... it came down... in the form of energy... a very powerful luminous form... above my head..."
- Q. "Yes. And then, did you manage to see anything besides the light?"
- A. "Somebody caught hold of me... seized me and... it was a figure... more than one... they took me inside that luminous object..."
- Q. "What was the object like? Did you manage to see its shape?"
- A. "Not exactly... a small thing. I didn't pay much attention."
- Q. "Did you manage to see of what kind that person was... that figure that took you?"
- A. "It was as though it was some sort of person..."
- Q. "Did it take you by the arm?..."
- A. "More than one of them... towards that object that was over the field. I had the impression of going up... it was as though the Earth's gravity didn't exist... The craft was in the air, above the ground... I went up with those persons... those figures... towards that light..."
- Q. "Where did you go up to?"
- A. "To the light... there were three of them... one of them accompanying me all the time..."
- Q. "And there... what did they do with you?"
- A. "I entered... there was a table... the coloured table... covered with lights... they said I had to do something at that instant... but I was very

- dazed... I couldn't grasp exactly what they said to me... I had to carry out some task at that moment... something..."
- Q. "But they must have said what it was, mustn't they? Try to remember..."
- A. "I saw a woman inside there... a bit similar to ours... light skin... very light..."
- Q. "Now, was she without clothes? Or was she dressed?"
- (NOTE BY EDITOR, SBEDV: *Another badly formulated question, because suggestive*)
- A. "Without clothes!..."
- Q. "Did they give you anything to eat or drink?"
- A. "No... they only examined me thoroughly... I was very dazed..."
- Q. "Did they take your clothes off?"
- A. "They put their hands on my head... they made me even more dazed... they said I had an important task to do... that I should not be worried..."
- Q. "Right. And what was that task to be? Try to remember... In your mind you have retained everything that happened to you. That girl... try to remember what she did..."
- A. "They put me beside the girl... on the floor, as though in a hammock... as though of soft leather... the girl grabbed me... just like any woman..."
- Q. "What did she do to you?"
- A. "She caressed me... so that I wouldn't be nervous... that they came on a mission of peace... they had come to carry out an experiment... one of many already done... it was the 'figure' that was explaining this to me... the 'figure' in the form of energy... a sort of shadowy person... I couldn't distinguish him clearly... only the girl..."
- Q. "Was her face like ours?"
- A. "With slight difference... the eyes... light... long hair..."
- Q. "Was she short or tall?"
- A. "Tall..."
- Q. "Her body... try to remember... was her body slender? Was she fat... plump?"
- A. "Plump!..."
- Q. "And her appearance? Was she like a girl? Weren't you suspicious when you saw her? Try to describe everything that happened to you and what you saw at that moment."
- A. "The girl started to caress me... She took my clothes off... I was very dazed... I can't remember exactly... she was naked... her bust... a bit different... fuller... her breasts normal..."
- Q. "What else?"
- A. "Her hair... like silvery..."
- Q. "Her eyes... were almond-shaped, they... in Japanese fashion... drawn back... were they?"
- (NOTE BY EDITOR, SBEDV: *Another badly formulated question.*)
- A. "No! Her eyes were light..."
- Q. "And then, what happened between the two of you?"
- A. "We had relations!"...
- Q. "Normal?"
- A. "Yes... normal!"
- Q. "So... did she behave like a woman from here, from Earth?"
- A. "Yes..."
- Q. "How did she communicate with you?"
- A. "By gestures..."
- Q. "Did you manage to hear her speak at any moment... or anything like speaking?"
- A. "It was only by gestures... She seemed to sigh... a sort of fatigue..."
- Q. "And then, did you repeat the act?"
- A. "Just once. It was only once!"
- Q. "After that... what happened? Did she still remain with you?"
- A. "No... something said to me... as though telepathically... that it had all been normal... I put my clothes on... they laid their hands on my head..."
- Q. "Right. Did you remain conscious of what was happening after they put their hands on your head?"
- A. "More unconscious..."
- Q. "And in the meantime the girl had already gone out of the room?"
- A. "It was just one single room... a circular room... the bed... was on the floor..."
- Q. "Then, after that, what happened next?"
- A. "They said my task was finished... I saw a sort of smile on them..."
- Q. "How many persons were in the room?"
- A. "I saw the girl... quite normal... and the two 'shapes'..."
- Q. "Roughly what form did they have? Did you see?"
- A. "It was a powerful looking shape... surrounded by a light... a dark shape inside a very clear light..."
- Q. "Were they tall... the same height as the girl?"
- A. "A bit taller..."
- Q. "But they'd be wearing masks... could you not see the faces?"
- A. "It was as though it was their own shadow..."
- Q. "When the 'shape' put its hand on your head the first time, did you feel that it was actually a real hand?"
- A. "Yes... it was a hand! at that point I became more unconscious... from that moment the girl began to look at me with those shining eyes... and caressed me..."
- Q. "José Inácio: after the act... the contact with the



girl... did they put their hands on your head again?"

A. "Yes..."

Q. "And did they say anything?..."

A. "Yes... that my task was completed... as though I was floating... in the air as it were... just as though there was no gravitational field... as though I had passed through those walls... I descended slowly to the ground... in the field..."

Q. "Alone?"

A. "Alone... but still with that light above me... after that... I was told telepathically that I could return to normal... fastened into myself once more... that this task was finished... until the next task..."

Q. "Till when? Didn't they tell you when they would return? Did they never mention that?"

A. "No..."

Q. "And then, you wake up at that place... with the light... what was it like?..."

A. "After I had returned to normal... I tried to get away from there... without knowing what had happened..."

Q. "Before entering the object, did you manage to see its shape from outside, or didn't you manage to see that?"

A. "No... only inside..."

Q. "And, inside, what was it like?"

A. "A round room... full of lights... soft lights... very bright..."

Q. "In that room, what else did you manage to see, beside the bed... a table?..."

A. "No... There was no table... there was the floor... just as though it was the floor... it was as though the floor was a hammock... it was as though the floor was all lit up... as though there was a light underneath... I couldn't make it out..."

### Transcript of Second Hypnotic Regression Session

On hearing of what had happened to José Inácio, Dr. Palmor Brandão Carapeços had at once accepted the invitation to carry out the first hypnosis session, independently of any question of remuneration. As one can see for oneself, the results of this first experiment were extremely positive, leaving all those present impressed by the tenor of the revelations.

In the meantime, with the aim of securing confirmation of the story told by José Inácio, Luiz do Rosário Real considered it necessary to have a second session of hypnosis, so as to leave no doubts regarding the authenticity of the UFO experience.

It is interesting to emphasise that, owing to the fact that it was impossible for Dr. Palmor Brandão Carapeços to be present at the second session, it was conducted by another hypnotist, Dr. Pedro Reis Louzada.

*Though unforeseen, this substitution of the first hypnotist by another was providential, inasmuch as it ruled out the possibility of any sort of influence by the first hypnotist on the further development of the case. The work was thus carried out by two experienced and qualified professionals and the statements given in the two sessions of hypnosis were in general agreement.*

The second session, then, was conducted by Dr. Pedro Reis Louzada, dental surgeon, professor and hypnotist, trained in São Paulo. It took place between 9.30 and 10.30 p.m. on March 28, 1978, and those taking part were: Luiz do Rosário Real in his capacity as President of the SPIPDV UFO Research Group and co-ordinator of the proceedings; Dr. Guido Kaster, Director of the Faculty of Agronomy; Eliseu Maciel, Vice-Rector of the Federal University of Pelotas; Professor Rafaél Alves Caldela, Professor of Mathematics in the Federal Technical College at Pelotas; Professora Izenozia Silva da Silva of the São José College; Mara Regina Silva da Silva of the University (Psychology & Social Services Faculty); Cláudio Wiener of the University (Civil Engineering); and Orlando Costa Silva, civil servant.

### Résumé of the Principal Questions and Answers

Q. "José Inácio... try to remember... that night, when you were in front of your father's house, what happened to you?"

A. "I saw a light..."

Q. "And then what happened?"

A. "A beam over my mind, showing a film... I see... war... a thin beam of light from the direction of the object... my whole body feels torpid... Oh, oh!..."

Q. "You can speak... What was the object? But... stay calm... you can stay calm... your body won't continue to be torpid... calm... we're going to reply... What happened? A luminous beam?... What else did you see?"

A. "My body is stiff... oh... oh... I can't move..."

Q. "Right! Now just tell us what happened..."

Q. "A ray... a blue ray... thin... I see a film... my body is stiff."

Q. "Yes, and what else is happening?"

A. "I see a film in my mind... oh... oh... my head is aching... oh... oh... they're taking me towards the light... my body is stiff..."

Q. "Quiet... you're under protection... you can speak... what else happened?"

A. "I'm walking towards the field..."

Q. "Are you going alone or accompanied?"

A. "Alone... I see that light approaching ever nearer... I'm walking... oh... oh... my body is stiff... oh... oh..."

- Q. "Are you getting near the light... near the object?"
- A. "Yes... I'm in the field now... my body hurts... oh... oh..."
- Q. "What happened next?"
- A. "I see two shapes... in the field... they are grabbing hold of me... oh... oh... I can't move..."
- Q. "We are here, helping you... have confidence in us. What else happened? Did you talk to them?"
- A. "No. They put their hands on my head... I became all stiff and twisted... that light... I entered the light... I am going up... I'm going up... I am... oh... oh... I'm stiff... oh... oh..."
- Q. "Quiet. Quiet. What else happened? Where are you, José Inácio?"
- A. "I can only see ahead in front of me... my hand is all stiff... I can see a circular light inside there... two shapes... oh... oh... two dark shapes... they have peoples' faces... oh... no!... no!... oh!... oh!..."
- Q. "Are they talking to you?"
- A. "No... only telepathically... my head is hurting... oh... oh... I can't feel my hands... oh... oh..."
- Q. "What did they say telepathically?"
- A. "That I should remain calm... But I'm scared... oh... oh..."
- Q. "What's happening to you now?"
- A. "Oh... oh... I've got a headache..."
- Q. "What are they saying telepathically, José Inácio? Keep calm... answer me calmly..."
- A. "They are telling me to be calm... oh... oh... they say it is only an experiment... one of the many they have done already... I'm twisted... oh... oh!"
- Q. "What experiment did they do with you?"
- A. "There's a woman... oh... oh... a lovely woman... a lovely woman..."
- Q. "She is wearing clothes?... How is she?"  
(OBSERVATION BY EDITOR, SBEDV BULLETIN: a badly formulated question again, because suggestive)
- A. "Without clothes... oh... oh!"
- Q. "Well now, how is it — the woman is lovely and you are nervous?... let us calm you down... Of what type is the woman? Describe her?"
- A. "Tall..."
- Q. "Taller than you?"
- A. "Yes... taller..."
- Q. "How much taller? Half a metre? A metre?"
- A. "No! just centimetres..."
- Q. "Short or long hair?"
- A. "Long".
- Q. "Fair or dark?"
- A. "Fair skin... very fair..."
- Q. "The face... is it the same as our women?"
- A. "Eyes... eyes light... shining..."
- Q. "And now what's happening? She is naked?"
- A. "Naked! The "shape" puts a hand on my head... oh... I can't speak... my tongue is twisted... oh... oh..."  
(NOTE: The patient's tongue is now seen to be partly rolled up towards the left side, which does indeed make it difficult for him to speak.)
- Q. "José Inácio: you have the woman there in front of you. What happened next?"
- A. "My arm is stiff... oh... oh... the "shape" puts a hand on my head... I am dazed... but more conscious... I see the woman more clearly..."
- Q. "Good. Now what happened next? Did the shape go away, or stay there?"
- A. "No. He told me to take my clothes off... I took them off... I am naked... I am naked... they are examining me... it's the 'shape'... I see the 'shape'... I see..."  
(NOTE. A discrepancy is to be noted here: in his reply to this question in the first session of hypnosis, José Inácio said it was the extraterrestrial girl who had undressed him.)
- Q. "What is it about you that they are examining?..."
- A. "Oh, oh... my eyes... they opened my mouth... they took an apparatus... it seems like a radio... small... luminous... and put it on my chest... oh... oh... I am calmer now..."
- Q. "Of what colour is the apparatus?"
- A. "I see... they are laughing..."
- Q. "You are calmer... and they are laughing, eh? And you started laughing too? You can laugh as much as you like..."
- A. "(laughing freely)... The woman is lovely!"
- Q. "Yes?... the woman is lovely? And are the others still in the room?"
- A. "They have left"...
- Q. "And the woman... she is approaching you?"  
(NOTE BY EDITOR OF SBEDV: another badly formulated question because suggestive.)
- A. "She is... she caressed me... how lovely... and I too, I caressed her... she is smiling..."
- Q. "Yes? And what else happened? You can speak... we will talk confidentially..."
- A. "I caught hold of her hair... silvery hair... beautiful... soft... I kissed her... she kissed me... ah... what a kiss!..."
- Q. "What else happened?"
- A. "She caught hold of me... kissed me... I caught hold of her too... what a body! Heavens... ah!... how lovely... I caught hold of her..."
- Q. "Listen... what else happened? Did you have relations with her?"  
(NOTE BY EDITOR OF SBEDV: another badly formulated, suggestive question.)
- A. "I had... ah!... ah!..." (quivering with pleasure).
- Q. "Now listen here... listen... after the relations with her... what else happened? That is what we

all are interested to know. What happened after that?"

(NOTE: At this point José Inácio is clearly re-living that moment of pleasure resulting from the sexual contact with the woman; for this reason an attempt is made to curtail his detailed description of the act.)

Q. "Did the 'shapes' return or not?"

A. "Yes. They returned..."

Q. "Were they in the room when you were having sexual relations with her, or were they not? Did you see anyone else there too?"

A. "No... I only saw the woman... the woman..."

Q. "After that, what happened?"

A. "They put their hands on my head... I became more dazed..."

Q. "What were their faces like?"

A. "There was just a shape... a dark shape... shape of a person..."

Q. "Is the room no longer lit?"

A. "It is... all lit..."

Q. "Then how is it that you don't see their faces?"

A. "I see only a light... a light in the form of energy... a dim light... they told me to put my clothes on... oh... oh... I put... I put my clothes on..."

Q. "When you had relations... was it on the floor?"

A. "Yes... on the floor..."

Q. "Was it a bed, or how was it? Try to see it well..."

A. "It's a hammock... a big hammock... a luminous hammock... a soft... illuminated bed... as though made of sponge..."

Q. "Were the woman's eyes light-coloured? And how were her nose... her mouth?"

A. "Small nose... mouth... lovely..."

Q. "Did you see her teeth?"

A. "Yes... I saw them!"

Q. "Did she try to bite you at that moment?"

A. "No, she nuzzled my chest... ah!... ah!..."

Q. "What were her teeth like?"

A. "Very white... just the same... just like mine..."

Q. "She said nothing to you?"

A. "No... only gestures... only gestures"

Q. "How many times did you have relations?"

A. "Just once... it was long... ah... it was long!"

Q. "And her legs... were they normal?"

A. "Lovely! Her whole body was light-coloured..."

Q. "What was the colour of her hair... on the head... under her arms... and elsewhere on the body?"

A. "I don't know... silvery... light-coloured... silvery... I think..."

Q. "What other features of her could you notice?"

A. "Large breasts... full..."

Q. "And her hands... her fingers?"

A. "Thin fingers... very thin... with nails... delicate hands..."

Q. "Were her nails long?"

A. "It didn't seem as though she had nails... she had

nails, yes, but they were very light-coloured."  
Q. "And her skin, did you feel it looked normal?"

A. "It was..."

Q. "Now answer the question I'm going to put to you now. How is it you noticed all that about the woman, but you can't say what the two looked like..."

A. "There was just a light... a dim light... I was paying more attention to the woman... to the woman..."

Q. "But, did they walk about?"

A. "I don't know. I don't think so... they seemed to be... floating along on the floor... it's a person... just like... an ordinary person... I didn't manage to see the head... the body... the hands... no! I couldn't see details... a dim... dim light... her eyes seemed light-coloured..."

Q. "Carry on. Now, what happens after that?"

A. "I see lots of light around me... light from above... light from below... I see a table..."

Q. "What's that table like?"

A. "Round... agreeing with the shape of the object... table covered with lots of coloured lights... as though it had buttons..."

Q. "You saw a control-panel?"

A. "Yes! That's what I saw... it agreed with the shape of the object..."

### The Witness Feels Better as a Result of Hypnotic Regression

#### The Reactions of José Inácio After the Incident

After the episode which he had experienced, José Inácio, from the very start, showed himself to be opposed to any sort of publicity. He was unwilling to see his name in the newspapers, claiming that such publicity would be prejudicial to his studies. He even went so far as to go into hiding from the reporters who were seeking him, and from his colleagues, denying that he had ever been involved in the affair, rumours of which were beginning to spread through the town. It took a great deal of skill on the part of the journalist Deogar Soares to get José Inácio to agree to abandon the anonymity into which he had taken refuge.

UFO Investigator Luiz do Rosário considers that this attitude on the part of the witness demonstrates his sincerity and honesty of intentions in regard to the experience he had undergone. It also shows that he was not trying to promote his own personal interests, and this argues in favour of a high degree of credibility for him.

#### At the Firm where he works.

After his UFO experience, José Inácio displayed behavioural problems at the firm where he worked, the Agêpê S.A. Foodstuffs Company. During the first days

of the following week, he appeared apathetic and inattentive to his duties. His mind was all the time elsewhere, centred upon his experience, and he seemed quite worried. The efficiency of his work fell off to such a degree that it was noted by his employer and by some of his colleagues.

It can be seen from the statement given over the Radio University channel that his employer, Sr. Olímpio Fonseca, had suggested to him that he consult the firm's medical adviser, Dr. José Francisco Pereira de Silva.

#### After the Hypnosis

After the results of the sessions of hypnosis had been given out over *Radio Universidad* and in the local paper, *O Diario Popular*, the attitude of his colleagues in the night-class and his colleagues at work towards him underwent a change. They showed themselves more understanding, and tried to give him all the moral support he needed. As a result, he became calmer and so in a better state to pursue his normal activities both at college and at work.

One interesting detail should be mentioned: following upon his strange experience, most inexplicably José Inácio no longer felt any desire to smoke — an addiction that he had had for years.

Beyond that, José Inácio does not appear, even right up to now, to realize the profound importance of his case and what it might represent for UFO research world-wide. He seems totally unconcerned, as though nothing had happened.

#### Secondary Witnesses

UFOs Seen Over Pelotas on the Night of 19/3/78 — 20/3/78

#### A UFO At The Scene of the Abduction

The place where José Inácio was abducted is almost deserted, and very few people pass that way. There are very few buildings in the area, and all widely set apart. The two nearest houses, alone in the area, are some 200m. or so from the site of the abduction.

When making a photographic reconstitution of the affair, on March 19, 1978 (sixteen days after the event) Luiz do Rosário Real managed to interview the occupants of these two houses, and secured statements about the happening from three of them. These are: Antônio Dias Campos, stone-mason, aged 29; Roberto Sias, stone-mason, aged 26; and Leda Sias, house-servant, aged 20. All three declared that, on the night of March 2, 1978, at about 8.30 p.m. they saw a strange circular luminous object, surrounded by a "halo", hovering at a low altitude over the field. According to the indications given by them, it was in fact precisely above the spot where José Inácio recovered

consciousness after the abduction. All three of these witnesses also said that, after remaining above the field for about five minutes, the object in question slowly began moving away towards the north-west, on an ascending diagonal line, slowly fading from sight until suddenly it had vanished.

*It is to be emphasised that, at no moment during the interview with these three witnesses was the case of José Inácio ever mentioned. Hence the great importance of their testimony.*

#### The Strange UFO Seen Over Pelotas

Between approximately 8.00 p.m. and 8.30 p.m. on the evening of March 2, 1978, hundreds of people observed the passage of a UFO across the sky over Pelotas. It was flying slowly from south to north and was observed at around 30 to 40 degrees above the horizon. It had a dark nucleus, its apparent diameter being greater than that of the Full Moon. In shape it was round and it seemed to be surrounded by a "halo" similar to a luminous cloud.

In some of the places near which the UFO passed the electricity failed; street lamps went out, and only came on again when the craft was already far away.

The *Diario Popular* newspaper of March 5, 1978 quotes the evidence given by two persons: José Antôcio Garcia, student in the Faculty of Physical Education, University of Pelotas, and his fiancée, Marta Regina. They were both standing at the entrance to her house when they observed, in the sky, an object emitting an intensely bright light. At the same moment there was an electrical black out in several of the streets around. The time was about 8.00 p.m. and the strange craft remained there flying around in the sky for approximately eight minutes. At first they both thought it was the Moon, but soon perceived that its light was pulsating, now brighter, now dimmer, and that it was moving. Moreover, it seemed to be enveloped in a sort of accompanying gaseous substance.

#### UFO "Like a Vertical Tray"

On that same night, March 2, 1978, two highway patrolmen reported that they had seen a UFO. Both were on duty at the Posto da Balança beside the bridge linking Pelotas with Rio Grande over the São Gonçalo River. The UFO "seemed to have come up from some grassy marshland nearby". It was shaped "like a tray standing vertically" and was surrounded by a luminous "halo". It made no noise, and was travelling slowly through the sky on a northerly course.

#### UFO "Squirting Light" . . .

At dusk on March 2, 1978, a number of people who

were in the vicinity of the firm of Kasper, in the suburb of Simões Lopes, saw a glowing light over the southern horizon — an “enormous glowing star of changing colours”. According to the student Sílvio Morelli, it “was like one of those shining satellites that you see from time to time” — but with a difference — “it was squirting light!”.

#### Testimony in Evidence of José Inácio's Account

On March 19, 1978, Investigator Luiz do Rosário was at the abduction site, looking for traces. With him were Elizabeth Regina G. Real, his daughter (and an amateur photographer); Maria-Regina da Silva; Orlando Costa Silva; and the abductee himself, José Inácio.

After walking some distance, the party came to a spot where, in a hollow, they found on the ground the visible marks of where the body of José Inácio had lain when he was there during the night of March 2nd. The grass had grown quite a lot since, but was still crushed, and the soil beneath it was wet. José Inácio recalled that, when he had got home on the night of the abduction, he had noticed that his trousers were wet and dirty. In an attempt to reconstitute his experience, he lay down again there in the same position that he had been in when he had recovered consciousness, on the very spot where the grass was crushed. And his trousers became dirtied again in precisely the same places. He also remembered that, when he found himself there after the abduction, he was unable to see the lights of the town as he picked himself up. And, in fact, it was now possible to confirm this, the cause being the slope in the terrain there.

#### José Inacio Seen Lying in the Field in the Early Morning After the Abduction

Sr. Júlio Dias de Campos, stonemason, aged 35, residing at 992 Rua Frontino Vieira, in the suburb of Fragata, revealed to some of his neighbours that, in the early morning of March 3, 1978, he had seen a youth lying, face downward, at the very spot where José Inácio had been. He had in fact even tried to help him to get up. With no explanation, the youth had got to his feet and, reeling to and fro, walked off.

However, most unfortunately, when Luiz do Rosário Real interrogated Júlio Dias de Campos about this, he denied this story. But, in the meantime, the investigator had already secured tape-recorded statements from several people living at 576, Rua Campos Sales in Fragata and, according to these people, Julio had categorically told them that he had seen “a youth lying in the field” on the early morning of March 3, 1978, and that he was now denying having made this statement because he “is afraid of getting involved”.

#### Some Further Remarks The UFO Seen by José Inácio in 1964

When José Inácio was only four years old, in 1964, his father called him one night to see a strange object passing over in the sky, and the boy arrived just in time to see that the UFO was more or less of a round shape, with “a sort of collar of multicoloured lights spinning around it and flashing intermittently”. The sighting lasted but a few seconds, but it was sufficient for them to establish that the UFO, flying on a south-north course, made no sound.

#### His Mother's Strange Dream

During the night of March 18/19, 1978, his Mother, Dona Iracema Valadão Álvaro, had a strange and curious dream in which an unknown person tapped her on the shoulder and exchanged the following dialogue with her:-

— “My congratulations. You are going to be a grandmother!”

— “But I am *already* a grandmother.”

— “No — but it will be the child of your youngest son.”

— “But he hasn't got a wife.”

— “Yes — you're going to be a grandmother, but not here in this World, but there, in the other Space!”

Thinking this all very amusing when she woke up, Dona Iracema recounted the dream to José Inácio next morning. *He was powerfully impressed by it, seeing that his Mother knew nothing whatsoever about the “task” he had had to fulfil and which had been revealed by the sessions of hypnosis.*

#### Comment by Dr. Buhler, Editor of SBEDV Bulletin

Parapsychology employs the term “*sensitives*” to designate those individuals, *inter alios*, who possess the capacity to capture ideas and facts from other minds. José Inácio's mother may be such a person. This can, however, only be ascertained through further investigation.

**“MAN CAN BE  
MASS-PRODUCED, AND  
BY UNSKILLED  
LABOUR”**

Dr. Wernher Von Braun  
(1912-1977)  
German rocket designer.